

Изучение опыта работы учреждений высшего образования нашей страны по внедрению дистанционных образовательных технологий в условиях проведения противозидемических мероприятий показало, что организация учебных занятий и текущей аттестации осуществлялась с помощью разнообразных коммуникационных программных продуктов (например, Zoom, Skype, Blackboard, Google Classroom и т. д.), без общих подходов в методике, а также организации разработки научно-методического обеспечения образовательных программ, реализуемых с использованием информационно-коммуникационных технологий.

К сожалению, приходится констатировать отсутствие какой-либо четкой политики Министерства образования Республики Беларусь в части разработки и внедрения систем обучения, построенных на базе технологий дистанционного и электронного образования. До настоящего времени в соответствии с действующим законодательством дистанционная форма получения образования является видом заочной формы получения образования, при котором получение образования осуществляется преимущественно с использованием современных коммуникационных и информационных технологий. Некоторые же организационные особенности использования образовательных технологий, позволяющих обеспечивать взаимодействие обучающихся и педагогических работников опосредованно (на расстоянии) с использованием информационно-коммуникационных технологий при подготовке специалистов в очной форме получения образования, даны Министерством образования Республики Беларусь в 2020 и 2021 гг. лишь на уровне общих рекомендаций.

Учитывая изложенное, в настоящее время, на наш взгляд, актуальной задачей для системы высшего образования должна стать выработка единых подходов к организации образовательного процесса с использованием современных дистанционных образовательных технологий. И, как видится, это должен быть переход от множества разрозненных образовательных информационных ресурсов, обеспечивающих изучение отдельных учебных дисциплин, с различной структурой, содержанием, требованиями к оценке учебной деятельности обучающихся (часто без учета результатов обучения при проведении установленных форм аттестации), к созданию единой информационно-образовательной системы в рамках специальности высшего образования – так называемой виртуальной обучающей среды.

Данная система призвана объединить все компоненты научно-методического обеспечения учебных дисциплин специальности, реализованные в электронном виде по единым требованиям и на основе общей платформы (например, системы управления обучением MOODLE), средства администрирования образовательной деятельности обучаю-

щихся (например, планирование образовательной траектории, управляемый доступ к информации и ресурсам обучающихся и т. д.), общие коммуникационные сервисы обеспечения взаимодействия между педагогическими работниками и обучающимися (как при проведении учебных занятий, так и в рамках самостоятельной работы), средства контроля образовательной деятельности (например, оценка и персонализация результатов обучения, а также отслеживание прогресса и достижений обучающегося в личном кабинете и т. д.).

Переход к созданию виртуальной обучающей среды позволит установить единые подходы к применению элементов электронного обучения, дистанционных образовательных технологий при проведении учебных занятий, организации самостоятельной работы обучающихся, а также практик и установленных форм аттестации в рамках отдельной специальности высшего образования.

Для нормативного закрепления требований к структуре, порядку планирования, разработки и использования виртуальной обучающей среды специальности предлагается использовать имеющийся опыт организации создания электронных учебно-методических комплексов учебных дисциплин на уровне высшего образования.

УДК 811.1/8

*А.А. Ефремова, доцент кафедры белорусского и иностранных языков Академии МВД Республики Беларусь, кандидат филологических наук, доцент*

## **ПОРОЖДЕНИЕ КОМПЬЮТЕРОМ АНГЛИЙСКОГО ЮРИДИЧЕСКОГО ТЕКСТА НА ОСНОВЕ МЕТОДА ШАБЛОНОВ**

В современную информационную эпоху особенно востребованными являются системы, моделирующие разнообразные виды речемыслительной деятельности людей, связанные в первую очередь с автоматизацией процесса понимания и порождения текстов на естественном языке.

Анализ систем порождения текстов дает возможность в самом общем виде выделить четыре типа (Зубов А.В. Порождение текста компьютером : учеб.-метод. пособие. Минск : МГЛУ, 2012. 218 с.): системы, генерирующие отдельные предложения; системы, порождающие абзацы; системы порождения связных текстов, основанные на методе шаблонов; системы, моделирующие процесс порождения текстов человеком.

Рассмотрим подробнее реализованную на компьютере систему порождения текста, основанную на методе шаблонов.

Анализ исследований по изучению принципов организации текстов и роли их отдельных составляющих посредством компьютерного моделирования процесса создания текста позволяет выделить целый ряд используемых при этом методов. Простейший из данных методов связан с созданием небольших текстов в ответ на запрос человека. При этом в компьютерной памяти хранится некоторая база знаний, формально представляющая определенные физические объекты. В качестве образца систем порождения связных текстов подобного рода могут служить системы, представляющие единый комплекс и позволяющие пользователю получать сведения из базы знаний. Если в качестве примера взять базу знаний, в которой собраны англоязычные юридические документы, связанные с содержанием заключенных в английских тюрьмах, то мы можем по запросу узнать следующие сведения: условия содержания; требования, предъявляемые к заключенному по прибытию в тюрьму; права и обязанности заключенного и т. д. Например: Arriving at prison the prisoner gets a prison number and his (her) property is recorded and put somewhere safe until releasing. Prisoners are given a security category based on: how likely they are to try to escape...

При поступлении на заключенного заводится электронный документ (prisoner identification card), ему присваивается тюремный номер, предоставляется место в камере, объясняются его права и обязанности. В процессе его тюремного содержания в данный документ заносятся сведения, связанные с его пребыванием в тюрьме, его поведением, просьбами и т. д.

Приведем пример порождения англоязычного документа, составляемого при поступлении заключенного в тюрьму и основанного на методе шаблонов:

QUEENSLAND CORRECTIVE SERVICES	
APPENDIX – PRISONER IDENTIFICATION CARD FORMAT	
Availability: Public	Implement Date: 17 July 2021
Name	Height
Department Identification Number	Weight
Date of Birth	Sex
Color of Eyes	Date Card Issued
Color of Hair	Dominant Language Spoken

Порождение данного документа начинается с указания названия исполнительного учреждения (QUEENSLAND CORRECTIVE SERVICES), которое автоматически заносится в документ, набора даты поступления в исправительное учреждение и изготовления пластиковой карточки за-

ключенного (17 July 2021) с клавиатуры, а затем из полицейской базы данных (IOMS) поступают сведения о заключенном (имя – Name, идентификационный номер – Department Identification Number), информация о номере статьи, по которой он осужден, об отпечатках пальцев, фотография, данные о весе, росте, цвете глаз, цвете волос, о наличии заболеваний. Все поступившие из базы IOMS данные заносятся в документ автоматически. Компьютер анализирует поступившие данные и сам выбирает варианты рекомендательного заполнения документа (в виде шаблонов) в отношении размещения заключенного (в одиночную камеру или в многоместную в зависимости от совершенного преступления), в отношении режима содержания (для матерей с детьми и беременных женщин – in mother and baby units) или даже перевода в другую тюрьму (of a different security category), для предоставления медицинской помощи при хронических заболеваниях (if prisoners have drug or alcohol problems, have HIV or AIDS, are disabled or have a learning difficulty).

В процессе отбывания тюремного наказания в документ вносятся дополнительные сведения о заключенном (например, о нарушении режима пребывания в тюрьме). При этом назначается какое-либо наказание в зависимости от тяжести нарушения режима: A prisoner who breaks prison rules is normally punished: he can be kept in his cell for up to 21 days; given up to 42 extra days in prison on top of their original sentence; the prison can take away privileges – e. g. removing a TV from a cell. Варианты наказания также выбираются по шаблону компьютером: Smit is to be kept in his cell for up to 21 days.

Очевидно, что новые модели интеллектуального взаимодействия человека и компьютера могут с успехом применяться в любой сфере юридической деятельности. В данном случае – это автоматическое порождение англоязычных текстов юридических документов, связанных с содержанием заключенных в тюрьмах.

УДК 378

*Т.А. Зыкина, доцент кафедры международного права и сравнительного правоведения Северного (Арктического) федерального университета имени М.В. Ломоносова, кандидат юридических наук (Россия)*

## ОСОБЕННОСТИ ЮРИДИЧЕСКОГО ОБУЧЕНИЯ В ПЕРИОД ЦИФРОВИЗАЦИИ

Юридическое образование является результатом обучения и самообразования личности в области юриспруденции, в процессе которого формируется система правовых знаний, взглядов, убеждений, позво-